



ВСЕМИРНАЯ  
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ

*Третья сессия Комиссии по метеорологическим,  
климатическим, гидрологическим, морским и смежным  
обслуживанию и применениям в области окружающей среды*

*(СЕРКОМ-3)*

—

**Тестовое голосование:** 4 марта 2024 года, 15:00 – 6 марта  
2024 года, 23:59 (по центральному индонезийскому времени)

—

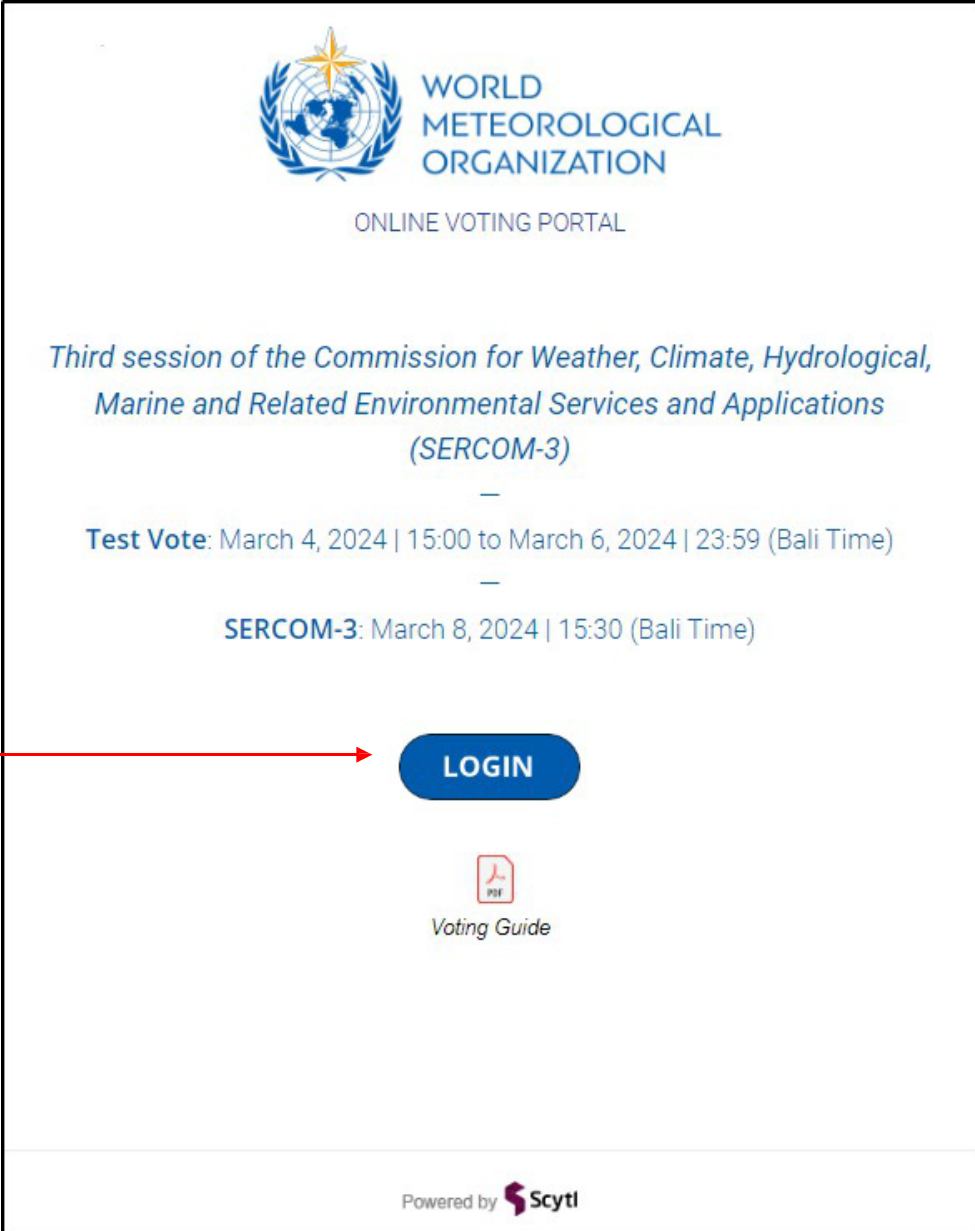
**СЕРКОМ-3:** 8 марта 2024 года, 15:30 (по центральному  
индонезийскому времени)

РУКОВОДСТВО ПО  
ГОЛОСОВАНИЮ

1. Нажмите на ссылку ниже для доступа к portalу голосования ВМО в режиме онлайн:

<https://www.civici.com/ww/wmo>

2. Нажмите LOGIN для входа в систему




The screenshot shows the WMO Online Voting Portal interface. At the top, there is the WMO logo and the text "WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION" and "ONLINE VOTING PORTAL". Below this, the text reads "Third session of the Commission for Weather, Climate, Hydrological, Marine and Related Environmental Services and Applications (SERCOM-3)". There are two voting periods listed: "Test Vote: March 4, 2024 | 15:00 to March 6, 2024 | 23:59 (Bali Time)" and "SERCOM-3: March 8, 2024 | 15:30 (Bali Time)". A prominent blue "LOGIN" button is visible, with a red arrow pointing to it from the instruction text on the left. Below the login button is a PDF icon and the text "Voting Guide". At the bottom of the page, it says "Powered by ScytI".

Чтобы получить код участия, введите свои данные для голосования:

Third session of the Commission for Weather, Climate, Hydrological, Marine and Related Environmental Services and Applications (SERCOM-3)

Login to vote



1 Access code \_\_\_\_\_ 2 Login to vote

1 Username  
Enter your username  
The Username field is required.

2 E-mail

3 GET ACCESS CODE

I ALREADY HAVE AN ACCESS CODE

1. Введите Ваше имя пользователя | 2. Введите Ваш адрес эл. почты | 3. Нажмите GET ACCESS CODE (получить код доступа)

Убедитесь, что в обоих полях нет скрытых пробелов.

Если в течение нескольких минут Вы не получите сообщения на адрес эл. почты, проверьте папку «Спам» (отправитель письма: [noreply@civici.com](mailto:noreply@civici.com)).

### Third session of the Commission for Weather, Climate, Hydrological, Marine and Related Environmental Services and Applications (SERCOM-3)

Login to vote



Access code

2 Login to vote

Username\*

\*\*\*\*\*

Access code\*

\*\*\*\*\*



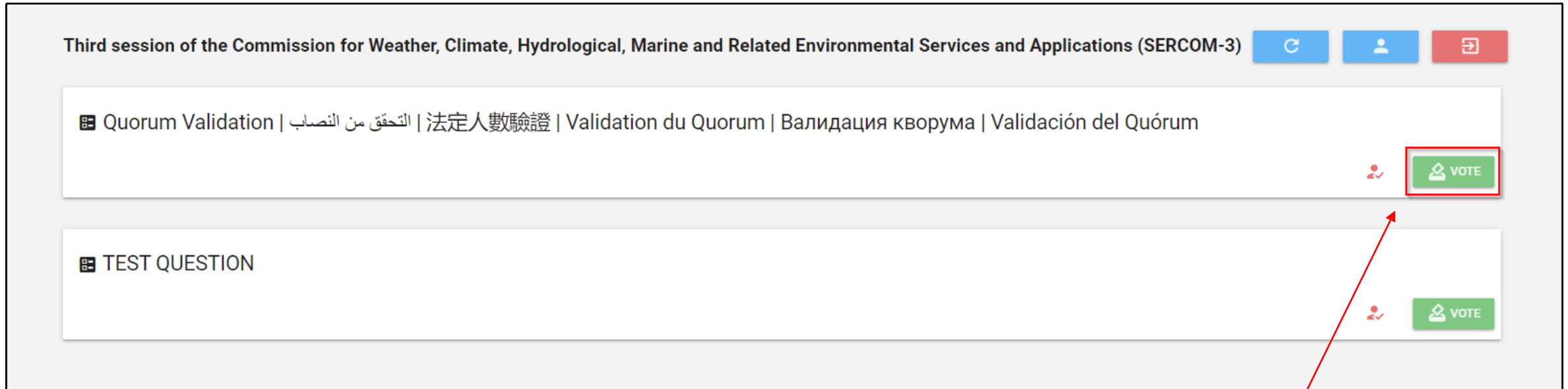
GO BACK

ACCESS

1. Введите код участия, полученный по эл. почте
2. Нажмите ACCESS (вход)

Системе потребуется несколько секунд, чтобы аутентифицировать Вас и направить на портал для голосования.

На странице повестки дня будут размещены вопросы, по которым будет проводиться голосование.



The screenshot shows a web interface for a voting session. At the top, the title reads "Third session of the Commission for Weather, Climate, Hydrological, Marine and Related Environmental Services and Applications (SERCOM-3)". To the right of the title are three buttons: a refresh button, a user profile button, and a share button. Below the title, there are two question cards. The first card is titled "Quorum Validation" and includes translations in Arabic, Chinese, French, and Spanish. To the right of the text in this card is a small red icon of a person and a green button with a ballot icon and the word "VOTE". This "VOTE" button is highlighted with a red rectangular box. A red arrow points from the bottom of the page towards this button. The second card is titled "TEST QUESTION" and also features a red person icon and a green "VOTE" button.

Чтобы подтвердить свое присутствие и участие в кворуме, нажмите VOTE (голосовать) в «Валидация кворума».

## Quorum Validation | التحقق من النصاب | 法定人數驗證 | Validation du Quorum | Валидация кворума | Validación del Quórum

Please confirm your presence | يُرجى تأكيد حضورك | 请确认您的出席 | Veuillez confirmer votre présence | Пожалуйста, подтвердите свое присутствие | Le rogamos confirme su presencia \*

1  I am present | أنا حاضر | 我已出席 | Je suis présent | Я присутствую | Estoy presente

Cast your selection

2

1- Выберите ответ «Я присутствую» | 2- Нажмите Participate (участвовать) |

Quorum Validation | التحقق من النصاب | 法定人數驗證 | Validation du Quorum | Валидация кворума |  
Validación del Quórum

Please verify your selections

Please confirm your presence | يُرجى تأكيد حضورك | 请确认您的出席 | Veuillez confirmer votre présence | Пожалуйста, подтвердите свое присутствие | Le rogamos confirme su presencia \*

I am present | أنا حاضر | 我已出席 | Je suis présent | Я присутствую | Estoy presente

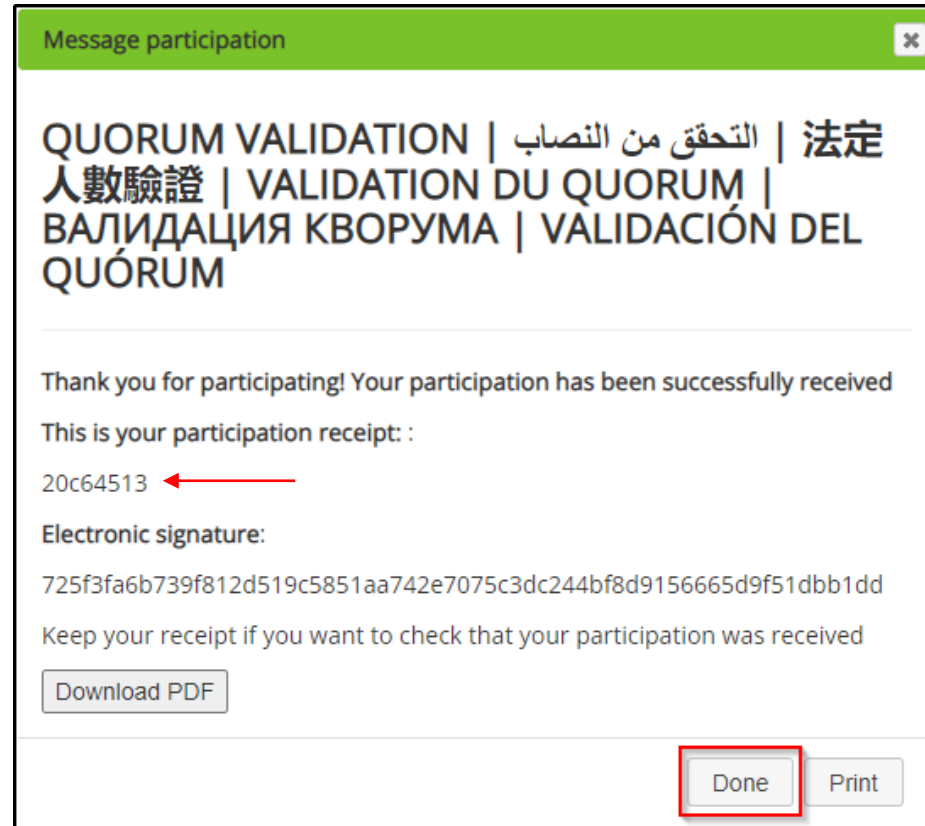
Please verify your selections

Confirm

Cancel

На странице подтверждения голосования нажмите Confirm (подтвердить).

**ВАЖНО**: Для того чтобы Ваш голос был учтен, необходимо нажать кнопку Confirm (подтвердить).



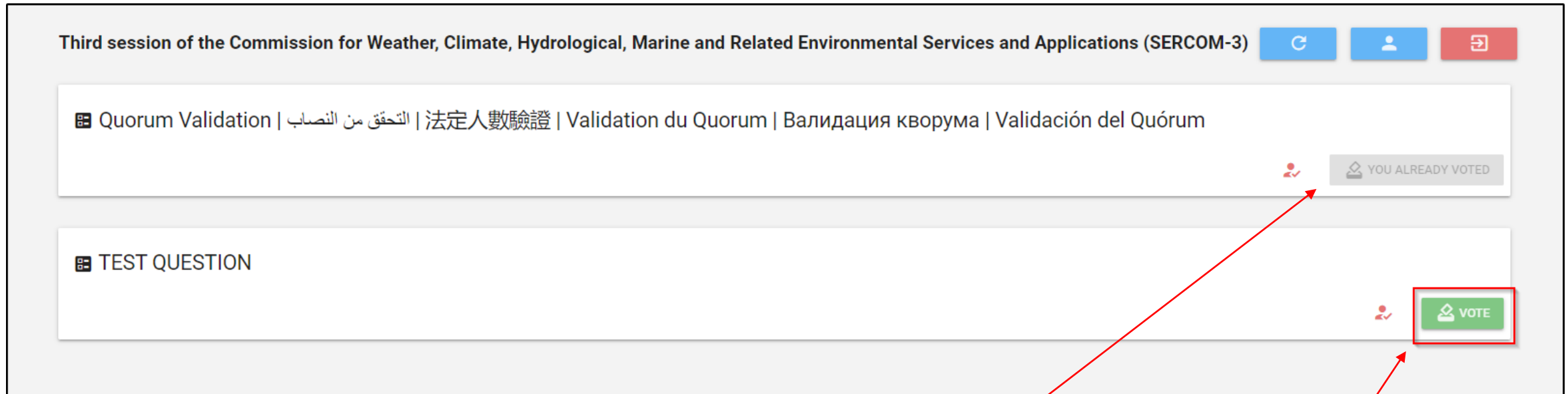
После того как Вы подтвердите Ваш голос, квитанция об участии в голосовании (см. пример выше) удостоверяет, что Ваш голос был учтен.

Эта квитанция зашифрована (с помощью комбинации букв и цифр); она будет показана только один раз, и только Вы будете знать зашифрованный номер вашей квитанции.

Вы можете распечатать ее или сохранить на своем устройстве.

Для завершения нажмите Done (готово).





The screenshot shows a meeting interface for the "Third session of the Commission for Weather, Climate, Hydrological, Marine and Related Environmental Services and Applications (SERCOM-3)". At the top right, there are three buttons: a refresh button, a user profile button, and a red button with a white icon. Below this, there are two question cards. The first card is titled "Quorum Validation" in multiple languages: "التحقق من النصاب" (Arabic), "法定人數驗證" (Chinese), "Validation du Quorum" (French), "Валидация кворума" (Russian), and "Validación del Quórum" (Spanish). To the right of this card is a grey button with a person icon and the text "YOU ALREADY VOTED". The second card is titled "TEST QUESTION". To the right of this card is a green button with a person icon and the text "VOTE", which is highlighted with a red rectangular box. Two red arrows originate from the text below: one points to the "YOU ALREADY VOTED" button, and the other points to the "VOTE" button.

Система вернет Вас на страницу повестки дня совещания, где отображаются различные вопросы для голосования.

Примечание: на этом этапе Вы увидите, что Ваш голос в отношении валидации кворума был учтен.

Чтобы проголосовать по тестовому вопросу, выполните то же действие и нажмите VOTE (голосовать).

## TEST QUESTION

Select up to three (3) candidates | اختر ما يصل إلى ثلاثة (3) مرشحين | 最多选择 三 (3) 名候选人 | Veuillez sélectionner jusqu'à trois (3) candidats | Выберите до трех (3) кандидатов | Selezionate un máximo de tres (3) candidatos \*

- Ms Wide DESERT (Member B)
- Mr Great SEA (Member E)
- Mr High WATERFALLS (Member D)
- Ms Wendy WILDLIFE (Member C)
- Blank vote

Cast your selection

Participate

1- Выберите ответ, нажав на соответствующий вариант | 2- Нажмите Participate (участвовать)

## TEST QUESTION

Please verify your selections

Select up to three (3) candidates | اختر ما يصل إلى ثلاثة (3) مرشحين | 最多选择 三 (3) 名候选人 | Veuillez sélectionner jusqu'à trois (3) candidats | Выберите до трех (3) кандидатов | Seleccione un máximo de tres (3) candidatos \*

- Mr. [Name] (Member B)
- Mr. [Name] (Member C)
- Mr. [Name] (Member D)

Please verify your selections

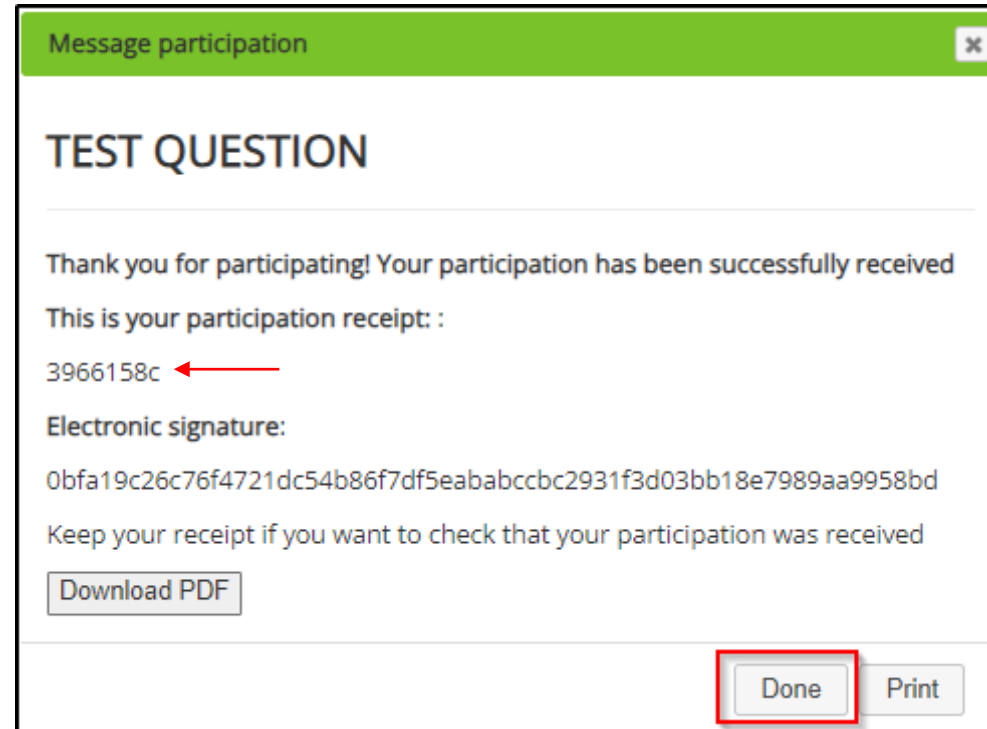
Confirm

Cancel

На странице подтверждения голосования убедитесь, что ответ соответствует Вашему выбору, и нажмите кнопку Confirm (подтвердить).

При необходимости Вы можете изменить выбранный Вами вариант, нажав на кнопку Cancel (отменить). Это вернет Вас на предыдущую страницу и позволит изменить выбранный вариант.

**ВАЖНО:** Для того чтобы Ваш голос был учтен, необходимо нажать кнопку Confirm (подтвердить).

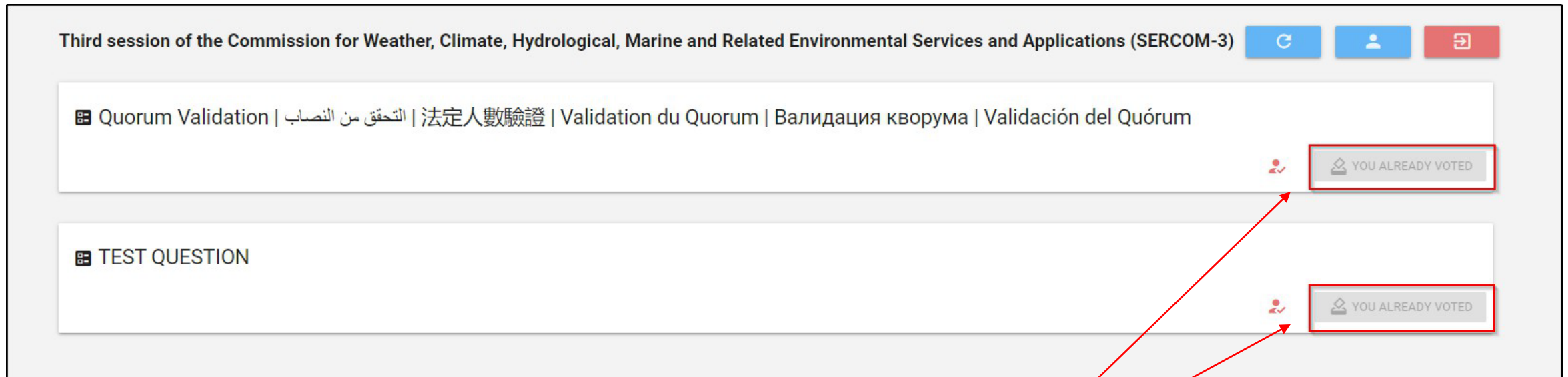


После того как Вы подтвердите Ваш голос, квитанция об участии в голосовании (см. пример выше) удостоверяет, что Ваш голос был учтен.

Эта квитанция зашифрована (с помощью комбинации букв и цифр); она будет показана только один раз, и только Вы будете знать зашифрованный номер Вашей квитанции.

Вы можете распечатать ее или сохранить на своем устройстве.

Для завершения нажмите Done (готово).



Система вновь направит Вас на страницу повестки дня, где отображаются различные вопросы для голосования.

Примечание: на этом этапе Вы увидите, что Ваш голос по обоим вопросам был учтен.

Повторите шаги, описанные в этом руководстве, в ходе сессии СЕРКОМ-3 8 марта 2024 года, если Вас попросят проголосовать.

Если потребуется один или несколько голосов, председатель объявит об открытии голосования по каждому пункту (пунктам) повестки дня. Они появятся на странице повестки дня, как показано выше, и Вы сможете проголосовать.



Для эффективного участия в голосовании (для предотвращения возможных сложностей с браузером):

**1. Используйте последнюю версию веб-браузера:**

Windows: Google Chrome / Mozilla Firefox / Microsoft Edge;



MacOS: Safari / Google Chrome / Mozilla Firefox / Microsoft Edge.

*Примечание: Internet Explorer больше не поддерживается.*

**2. Очистите историю просмотров (очистив кэш и удалив куки).**

**Пояснение:** кэш и куки используются браузером, например Google Chrome, для хранения информации с веб-сайтов. Их удаление позволяет устранить некоторые проблемы, например, с загрузкой или форматированием сайтов.

**3. Действия:**

1. На своем устройстве откройте веб-браузер.
2. В правом верхнем углу нажмите  
3. Нажмите History > History (История > История).
4. Слева нажмите Clear Browsing Data (очистить историю).
5. В верхней части страницы выберите All periods (все время).
6. Отметьте галочкой Cookies and site data (файлы cookie и другие данные сайтов) и (изображения и другие файлы, сохраненные в кэше).
7. Нажмите Clear Data (удалить данные).



ВСЕМИРНАЯ  
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ

**БЛАГОДАРИМ ВАС  
ЗА УЧАСТИЕ!**